

Сторінка 1 з 14
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
Чинна з: 29.01.2020
Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
Top Tec MTF 5300 70W-75W

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини або суміші, компанії або підприємства

1.1 Ідентифікатор продукту Top Tec MTF 5300 70W-75W

1.2 Відповідні ідентифіковані сфери використання речовини або суміші та використання, що не рекомендуються

Релевантні визначені засоби вживання речовини або суміші:

Моторне мастило

Сектор використання [SU]:

SU 3 - Промислове використання: використання речовин у чистому вигляді або в складі препаратів на промислових майданчиках

SU21 - Споживчі потреби: приватні домогосподарства (= широка громадськість = споживачі)

SU22 - Професійне використання: загальнодоступне (адміністрація, освіта, розваги, послуги, майстри)

Хімічна категорія продукту [PC]:

PC17 - Гідравлічні рідини

PC24 - Змашувальні засоби, мастила, розділювальні засоби

Категорія процесу [PROC]:

PROC 1 - Хімічне виробництво або нафтопереробний завод із закритими процесами без ймовірності впливу або процесами з еквівалентними умовами утримання.

PROC 2 - Хімічне виробництво або нафтопереробний завод із закритими безперервними процесами з періодичним контрольованим впливом або процесами з еквівалентними умовами утримання

PROC 8a - Перенесення речовин або сумішів (заправка та спорожнення) в системах, не призначених спеціально для одного продукту

PROC 8b - Перенесення речовин або сумішів (заправка та спорожнення) в системах, спеціально розроблених тільки для одного продукту

PROC 9 - Перенесення речовин або сумішів в невеликих ємностях (спеціалізованих пакувальних лініях, враховуючи зважування)

PROC20 - Використання функціональних рідин для невеликих пристроїв

Категорії виробів [AC]:

AC99 - Не вимагається.

Типи викидів в навколишнє середовище [ERC]:

ERC 4 - Використання хімічно неактивної допоміжної добавки при виробництві (не залишається в або на виробі)

ERC 7 - Використання функціональної рідини на виробничих площадках

ERC 9a - Широке використання функціональної рідини (для приміщень)

ERC 9b - Широке використання функціональної рідини (на відкритому повітрі)

Стадії життєвого циклу (LCS):

LCS F - Рецепттура або перепаккування

LCS IS - Використання на виробничих дільницях

LCS PW - Широке використання професіоналами

LCS C - Споживче використання

Технічні функції (TF):

Мастило

Використання, що не рекомендуються:

На цей час інформації немає.

1.3 Реквізити постачальника, який надав паспорт безпеки

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Електронна адреса компетентної особи: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - НЕ використовуйте для запитів щодо паспортів безпеки.

1.4 Номер екстреної допомоги

Служба екстреної інформації / Центр громадських консультацій:

Сторінка 2 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Номер екстреної допомоги компанії
 +49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші

Класифікація відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Клас небезпеки **Категорія небезпеки** **Вказівка на небезпеку**
 Aquatic Chronic H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками.

2.2 Елементи етикетки

Маркування відповідно до Регламенту (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

H412-Шкідливий для водних організмів з довгостроковими наслідками.

P273-Уникати потрапляння до навколишнього середовища.
 P501-Утилізуйте вміст / ємність на офіційних заводах по переробці відходів.

EUN208-Містить Продукти реакції біс(4-метилпентан-2-іл)дитіофосфорної кислоти з оксидом фосфору, пропіленоксидом та амінами, C12-14-алкіл (розгалужений). Може спричинити алергічну реакцію.

2.3 Інші небезпеки

Суміш не містить речовини vPvB (vPvB = дуже стійка, дуже біоакмулююча) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).
 Суміш не містить жодної речовини PBT (PBT = стійка, біоакмулююча, токсична) або не підпадає під дію додатка XIII регламенту (ЄС) 1907/2006 (<0,1%).
 Продукт може утворювати плівку на поверхні води, що перешкоджає обміну кисню.

РОЗДІЛ 3: Склад / інформація про інгредієнти

3.1 Речовина

н.з.

3.2 Суміш

Продукти реакції біс(4-метилпентан-2-іл)дитіофосфорної кислоти з оксидом фосфору, пропіленоксидом та амінами, C12-14-алкіл (розгалужений)	Речовина з конкретним лімітом(ами) концентрації відповідно до REACH-реєстрації
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119493620-38-XXXX
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	931-384-6
CAS	---
Діапазон %	0,1-<1
Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), M-коєфіцієнти	Acute Tox. , H302 Eye Dam. , H318 Aquatic Chronic , H411 Skin Sens. , H317

C16-18-(парні, насичені та ненасичені)-алкіламіни	
Реєстраційний номер (REACH)	01-2119473797-19-XXXX
Показник	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	627-034-4
CAS	1213789-63-9
Діапазон %	0,025-<0,25

Сторінка 3 з 14
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
Чинна з: 29.01.2020
Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
Top Tec MTF 5300 70W-75W

Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP), M-коефіцієнти

Acute Tox. , H302
Asp. Tox. , H304
Skin Corr. , H314
Eye Dam. , H318
STOT SE , H335
Aquatic Acute , H400 (M=10)
Aquatic Chronic , H410 (M=10)
STOT RE , H373 (шлунково-кишковий тракт, печінка, імунна система) (оральний)

Домішки, дані випробувань та додаткова інформація, можливо, були враховані при класифікації та маркуванні продукту.

Текст H-фраз та класифікаційних кодів (GHS / CLP) див. розділ 16.

Речовини, названі в цьому розділі, наведені з їх фактичною, відповідною класифікацією!

Щодо речовин, перелічених у Додатку VI, таблиця 3.1 Регламенту (ЄС) №. 1272/2008 (регламент CLP) це означає, що всі примітки, які тут можна навести для названої класифікації, були враховані.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги**4.1 Опис заходів надання першої допомоги**

Особи, що надають першу допомогу, мають переконатися, що вони належно захищені!

Ніколи нічого не вливайте в рот непритомної людини!

Вдихання

Винести постраждалого з небезпечної зони.

Забезпечте особі доступ до свіжого повітря та проконсультуйтеся з лікарем стосовно симптомів.

Контакт зі шкірою

Негайно зніміть забруднений, просочений одяг, ретельно промийте великою кількістю води та мила, у разі подразнення шкіри (почервоніння) зверніться до лікаря.

При попаданні в очі

Зніміть контактні лінзи.

Ретельно промити впродовж кількох хвилин великою кількістю води, за необхідності звернутися за медичною допомогою.

При проковуванні

Ретельно промийте рот водою.

Не викликати рвоту, негайно проконсультуватись з лікарем.

Небезпека аспірації.

У разі блювоти тримайте голову низько, щоб вміст шлунка не потрапив у легені.

4.2 Найважливіші симптоми та наслідки, як гострі, так і запізнілі

У разі застосування інформацію щодо затримки симптомів та наслідків можна знайти у розділі 11 та шляхи абсорбції у розділі 4.1.

У певних випадках симптоми отруєння можуть проявлятися лише через тривалий період / через кілька годин.

Можуть виникнути:

Висушування шкіри.

Подразнення шкіри.

Існує можливість виникнення алергії внаслідок контакту зі шкірою.

4.3 Показання негайної медичної допомоги або спеціального лікування

Симптоматичне лікування.

РОЗДІЛ 5: Правила пожежної безпеки**5.1 Засоби пожежогасіння****Відповідні засоби пожежогасіння**

CO₂

Піна

Сухий засіб для гасіння

Розпилена струмінь води

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водяний струмінь великого об'єму

5.2 Особливі ризики, що виникають внаслідок дії речовини або суміші

У разі пожежі може розвинути:

Оксиди вуглецю

Сторінка 4 з 14
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
Чинна з: 29.01.2020
Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
Top Tec MTF 5300 70W-75W

Оксиди азоту
Оксиди сірки
Оксиди фосфору
Пари, важчі за повітря.

5.3 Поради щодо пожежогасіння

Не вдихайте гази, що виділяються при горінні чи у разі вибуху.
Захисний респіратор з незалежною подачею повітря.
Відповідно до масштабу пожежі
За потреби повний захист.
Охолоджуйте водою ємність, що знаходиться під загрозою.
Утилізуйте забруднену воду для пожежогасіння згідно з офіційними правилами.

РОЗДІЛ 6: При ковтанні

6.1 Особисті заходи безпеки, засоби захисту та аварійні роботи

Забезпечте достатню вентиляцію.
Уникати контакту з очима або шкірою.
За потреби, поводитись з обережністю - ризик ковзання.

6.2 Екологічні заходи безпеки

Якщо відбувається витік великої кількості речовини, необхідно її локалізувати.
Усуньте витіки, якщо це можливо без ризику.
Не допускати потрапляння в систему каналізації.
Запобігайте проникненню у поверхневі та ґрунтові води, а також проникнення у ґрунт.
Якщо трапляється випадкове потрапляння в систему каналізації, повідомте про це відповідальні органи.

6.3 Способи та матеріал для ущільнення та очищення

Вберіть абсорбуючим матеріалом (наприклад, універсальним зв'язуючим агентом) та утилізуйте згідно з вказівками, наведеними у розділі 13.

6.4 Посилання на інші розділи

Про засоби індивідуального захисту див. Розділ 8 та інструкції щодо утилізації див. Розділ 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

Додатково до інформації, що міститься в цьому розділі, відповідна інформація може бути також розміщена у розділах 8 та 6.1.

7.1 Заходи безпеки для безпечного поведження

7.1.1 Загальні рекомендації

Забезпечити хорошу вентиляцію приміщення.
Уникати контакту з очима або шкірою.
Не носіть в кишенях штанів просочені продуктом серветки, що використовуються для очищення.
Забороняється їсти, пити, курити та зберігати їжу в робочій зоні.
Не нагрівайте до температури близької до температури займання.
Дотримуйтесь інформації, наведеної на етикетці та в інструкції із застосування.

7.1.2 Примітки щодо загальних гігієнічних заходів на робочому місці

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поведження з хімікатами
Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.
Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.
Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

7.2 Умови безпечного зберігання, враховуючи непереносимість

Зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці.
Не зберігати продукт у проходах або на сходах.
Зберігати продукт тільки у закритій оригінальній упаковці.
Зберігати закритим і захищеним від вологи.

7.3 Конкретні цілі використання

Зараз ми не маємо інформації про це.

РОЗДІЛ 8: Обмеження та контроль впливу / засоби індивідуального захисту

8.1 Параметри, що підлягають контролю

UA

Сторінка 5 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

ГЗНPM (AGW): 5 mg/m ³ (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)	ОП-КВ (Spb.-Uf.): 4(II) (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)	---
Процедури моніторингу: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)		
БГЗ (BGW): ---		Інша інформація: Y, (11) (Мінеральні олії (нафта), високоочищені, AGW)

Продукти реакції біс(4-метилпентан-2-іл)дитіофосфорної кислоти з оксидом фосфору, пропіленоксидом та амінами, C12-14-алкіл (розгалужений)

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,001	mg/l	
Споживач	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	2,2	mg/l	
Споживач	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	6,25	mg/kg bw/d	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	12,5	mg/kg	
Працівники/співробітники	Людина - вдихання	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	8,56	mg/m ³	

C16-18-(парні, насичені та ненасичені)-алкіламіни

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - прісна вода		PNEC	0,26	µg/l	
	Навколишнє середовище - морський		PNEC	0,026	µg/l	
	Навколишнє середовище - наноси, прісна вода		PNEC	3,76	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - наноси, морські		PNEC	0,376	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - ґрунти		PNEC	10	mg/kg dw	
	Навколишнє середовище - очисні споруди		PNEC	550	µg/l	
	Навколишнє середовище - вода, спорадичні (переривчасті) викиди		PNEC	1,6	µg/l	
Споживач	Людина - оральний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,04	mg/kg bw/day	
Працівники/співробітники	Людина - наскірний	Довгострокові, системні ефекти	DNEL	0,09	mg/kg	

Дистиляти (нафта), важкі парафінові, очищені воднем

Область застосування	Спосіб впливу / Компонент природного середовища	Вплив на здоров'я	Дескриптор	Значення	Одиниця вимірювання	Примітки
	Навколишнє середовище - оральний (корм для тварин)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

UA ГЗНPM (AGW) = граничне значення на робочому місці (середньодобове, 8 год) (стандарт TRGS 900, технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина).
 A = альвеолярна (дихальна) фракція, E = інгаляційна (інгаляційна) фракція.
 (8) = Вдихувана фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (Директива 2017/164/ЄС, Директива 2004/37/ЄС). (11) = Фракція, що вдихається (Директива 2004/37/ЄС). (12) = Фракція, що вдихається. Альвеолярна фракція в

Сторінка 6 з 14
Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
Чинна з: 29.01.2020
Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
Top Tec MTF 5300 70W-75W

державо-членах, які впровадили систему біомоніторингу з біологічним граничним значенням 0,002 мг Cd/г креатиніну в сечі на день набуття чинності цією директивою (Директива 2004/37/ЄС). | ОП-КВ (Spr.-Uf.) = Обмеження піку - коефіцієнт відхилення (від 1 до 8) та категорія (I, II) для короточасних значень. "=" = Миттєве значення. Категорія (I) = речовини, для яких місцевий вплив визначає граничне значення або речовини, що сенсibiliзують дихальні шляхи, (II) = поглинаючі речовини (8) = Фракція, що вдихається (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (9) = альвеолярна фракція (2017/164/ЄС, 2017/2398/ЄС). (10) = граничне значення короточасного впливу протягом контрольного періоду в одну хвилину (2017/164/ЄС). | БГЗ (BGW) = біологічне граничне значення. Тестовий матеріал: В = кров, BE = фракція еритроцитів крові, P/S = плазма/сироватка, U = сеча. Час відбору проб: а) відсутність обмежень, б) закінчення експозиції або кінець зміни, с) при тривалій експозиції: в кінці зміни після декількох попередніх змін, d) перед наступною зміною, е) після закінчення експозиції: години, f) після принаймні 3 місяців впливу, g) безпосередньо після опромінення, h) перед останньою зміною робочого тижня. | Інша інформація: Н = шкіра резорбтивна. X = канцерогенна речовина категорії 1A або 1B або канцерогенна активність або процес. Y = Якщо AGW u., Існує ризик пошкодження плода. BGW не слід боятися. Z = Не можна виключити ризик пошкодження плода, навіть якщо дотримуються AGW та BGW (див. № 2.7 TRGS 900, Німеччина). Sa = сенсibiliзація дихання. Sh = сенсibiliзація шкіри. Sah = сенсibiliзація дихання та шкіри. DFG = Німецький науково-дослідний фонд (Комісія MAK). AGS = Комітет з небезпечних речовин. (10) = Межа професійного впливу стосується вмісту елементів у відповідному металі. (11) = Сума пари та аерозолів. TRGS 905 - Список канцерогенних, зародкових клітин мутагенних або речовин, токсичних для розмноження (речовини, не згадані в Додатку VI, частина 3 Регламенту CLP, або речовини, класифіковані інакше, ніж AGS) з K = канцерогенні, M = Мутаген зародкових клітин, RF = токсичний для репродукції - токсичний для фертильності (може погіршити фертильність), RE = токсичний для репродукції - для розвитку (може завдати шкоди ненародженій дитині), 1A / 1B / 2 = категорії згідно з Додатком I до регламенту CLP. (13) = Речовина може сенсibiliзувати шкіру та дихальні шляхи (Директива 2004/37/ЄС), (14) = Речовина може спричинити сенсibiliзацію шкіри (Директива 2004/37/ЄС).

8.2 Обмеження та контроль впливу

8.2.1 Відповідне технічне обладнання для контролю

Забезпечити хорошу вентиляцію. Цього можна досягти за допомогою місцевого або загального видалення відпрацьованого повітря. Якщо цього недостатньо для підтримки концентрації нижче граничних допустимих значень на робочому місці, необхідно носити відповідні захисні засоби для органів дихання.

Застосовується лише в тому випадку, якщо тут вказані гранично допустимі значення впливу.

Відповідні методи оцінки для перевірки ефективності вжитих захисних заходів включають метрологічні та неметрологічні методи ідентифікації.

Такі описуються, наприклад, BS EN 14042, TRGS 402 (Німеччина).

BS EN 14042 "Атмосфера на робочому місці. Інструкція щодо застосування та використання процедур та обладнання для визначення хімічних та біологічних агентів".

8.2.2 Індивідуальні заходи захисту, наприклад засоби індивідуального захисту

Застосовуються загальні гігієнічні заходи щодо поводження з хімікатами

Слід мити руки перед перервами та в кінці роботи.

Тримати якомога далі від продуктів харчування, напоїв та кормів для тварин.

Видаліть забруднений одяг та захисні засоби перед тим, як потрапити до зони, де вживається їжа.

Засоби захисту очей / обличчя:

Щільно прилягаючі захисні окуляри (EN 166) з бічним захистом, якщо є ризик бризок.

Захист шкіри - Захист рук:

Захисні рукавиці з нітрилу (EN 374).

Мінімальна товщина шару в мм:

0,5

Час проникнення (час прориву) в хвилинах:

>= 480

Час розриву, визначений відповідно до EN 16523-1, не був визначений в практичних умовах.

Рекомендується максимальний час носіння, що становить 50% часу розриву.

Рекомендується крем для захисту рук.

Засоби захисту шкіри - інше:

Захисний робочий одяг (наприклад, захисне взуття стандарту EN ISO 20345, робочий одяг з довгими рукавами).

Засоби захисту органів дихання:

Якщо граничне значення на робочому місці (AGW, Німеччина) або MAK (Швейцарія, Австрія) перевищено.

Фільтр А P2 (EN 14387), умовний колір коричневий, білий

Дотримуйтесь обмеження часу носіння апаратів респіраторного захисту.

Теплові ризики:

Не застосовується

Додаткова інформація щодо захисту рук - Тести не проводилися.

Що стосується сумішей, вибір проводиться відповідно до наявних знань та інформації про вміст.

Відбір речовин був отриманий з інформації, наданої виробником рукавичок.

Остаточний вибір матеріалу для рукавичок повинен здійснюватися з урахуванням часу прориву, швидкості проникнення та деградації.

Вибір відповідної рукавички залежить не тільки від матеріалу, але й від інших особливостей якості та від виробника.

Сторінка 7 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

У випадку сумішів стійкість матеріалів для рукавичок неможливо розрахувати наперед, тому її необхідно перевіряти перед використанням.

Точний час прориву матеріалу для рукавичок можна запросити у виробника захисних рукавичок і його необхідно дотримуватися

8.2.3 Обмеження та моніторинг впливу на навколишнє середовище

Зараз ми не маємо інформації про це.

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості

Стан речовини:	Рідина
Фарба:	коричневий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	Не визначено
Значення pH:	Не визначено
Температура плавлення / точка замерзання:	Не визначено
Початкова температура кипіння і діапазон кипіння:	Не визначено
Точка займання:	234 °C
Швидкість випаровування:	Не визначено
Займистість (тверда речовина, газ):	н.з.
Нижня межа вибуху:	Не визначено
Верхня межа вибуху:	Не визначено
Тиск пари:	Не визначено
Щільність пари (повітря = 1):	Не визначено
Щільність:	0,846 g/ml
Об'ємна щільність:	н.з.
Розчинність:	Не визначено
Розчинність у воді:	Нерозчинний
Коефіцієнт розподілу (н-октанол/вода):	Не визначено
Температура самозаймання:	Не визначено
Температура розкладання:	Не визначено
В'язкість:	30,4 mm ² /s (40°C)
В'язкість:	5,9 mm ² /s (100°C)
Вибухонебезпечні властивості:	Продукт не є вибухонебезпечним.
Окислювальні властивості:	Ні

9.2 Інша інформація

Змішуваність:	Не визначено
Розчинність у жирах / розчинник:	Не визначено
Провідність:	Не визначено
Поверхнева напруга:	Не визначено
Вміст розчинника:	Не визначено

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

10.1 Реактивність

Товар не перевірений.

10.2 Хімічна стійкість

Стабільний при належному зберіганні та обробці.

10.3 Можливість небезпечних реакцій

Жодні небезпечні реакції не відомі.

10.4 Умови, яких слід уникати

Захищати від вологи.

Відкрите полум'я, джерела займання

10.5 Несумісні матеріали

Окислювачі

Кислоти

Хлорат

Відновлюючий засіб

Нітрати

Пероксиди

10.6 Небезпечні продукти розпаду

Сторінка 8 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Не розкладається, якщо використовувати належним чином.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація про токсикологічні ефекти

Більше інформації про вплив на здоров'я див. у розділі 2.1 (класифікація).

Top Tec MTF 5300 70W-75W

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:						В.Д.
Гостра токсичність, дермальна:						В.Д.
Гостра токсичність, аспірація:						В.Д.
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:						В.Д.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:						В.Д.
Сенсibiliзація дихальних шляхів/шкіри:						В.Д.
Мутагенність зародкових клітин:						В.Д.
Канцерогенність:						В.Д.
Репродуктивна токсичність:						В.Д.
Специфічна токсичність для цільових органів - разова експозиція (STOT-SE):						В.Д.
Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE):						В.Д.
Небезпека аспірації:						В.Д.
Симптоми:						В.Д.

Продукти реакції біс(4-метилпентан-2-іл)дитіофосфорної кислоти з оксидом фосфору, пропіленоксидом та амінами, C12-14-алкіл (розгалужений)

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	2000	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Висновок за аналогією
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	> 3000	mg/kg	Щур	OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixed Dose Procedure)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	5000	mg/kg	Кролик	OECD 434 (Acute Dermal Toxicity – Fixed Dose Procedure)	
Гостра токсичність, аспірація:	LD50	> 22	mg/l/1h	Щур		Пари OECD 433
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не подразнює
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Їдкий
Серйозне пошкодження/подразнення очей:		>=50	%	Кролик		Eye Dam. 1, Класифікація на основі токсикологічних досліджень.
Серйозне пошкодження/подразнення очей:		<50	%	Кролик		Не подразнює, Класифікація на основі токсикологічних досліджень.

Сторінка 9 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Сенсibiliзація дихальних шляхів/шкіри:				Миша	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Так (контакт зі шкірою), Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:				Миша	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Репродуктивна токсичність: Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), пероральна:	NOAEL	150	mg/kg bw/d	Щур	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	негативний

C16-18-(парні, насичені та ненасичені)-алкіламіни

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
Гостра токсичність, пероральна:	LD50	1689	mg/kg	Щур	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Гостра токсичність, дермальна:	LD50	>2000	mg/kg	Щур	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Висновок за аналогією
Гостра токсичність, аспірація:	LD50	>0,099	ppmV/4h	Щур	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Висновок за аналогією, Аерозоль
Роз'їдаюча дія / подразнення шкіри:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Corr. 1B
Серйозне пошкодження/подразнення очей:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1, Висновок за аналогією
Сенсibiliзація дихальних шляхів/шкіри:				Морська свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ні (контакт зі шкірою), Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	негативний, Висновок за аналогією
Мутагенність зародкових клітин:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	негативний
Репродуктивна токсичність (вплив на фертильність):	NOAEL	12,5	mg/kg	Щур	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	негативний, Висновок за аналогією
Специфічна токсичність для цільових органів - разова експозиція (STOT-SE):						Подразнення дихальних шляхів, STOT SE 3, H335
Небезпека аспірації: Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція (STOT-RE), пероральна:	NOAEL	3,25	mg/kg/d	Щур	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Так Цільовий орган(и): шлунково-кишковий тракт, печінка, імунна система

РОЗДІЛ 12: Екологічна інформація

Більше інформації про вплив на навколишнє середовище див. у розділі 2.1 (класифікація).

Top Tec MTF 5300 70W-75W

Сторінка 10 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:							в.д.
12.1. Токсичність, дафнія:							в.д.
12.1. Токсичність, водорості:							в.д.
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:							в.д.
12.3. Біоаккумуляційний потенціал:							в.д.
12.4. Мобільність у ґрунті:							в.д.
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							в.д.
12.6. Інші шкідливі ефекти:							в.д.

Продукти реакції біс(4-метилпентан-2-іл)дитіофосфорної кислоти з оксидом фосфору, пропіленоксидом та амінами, C12-14-алкіл (розгалужений)

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	NOEC/NOEL	96h	3,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	24	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Висновок за аналогією
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	21d	0,66	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Токсичність, дафнія:	NOEC/NOEL	21d	0,12	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	Висновок за аналогією
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	48h	91,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Висновок за аналогією
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	96h	6,4	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	NOEC/NOEL	96h	1,7	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	7,4	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Важко біологічно розкладається
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:	DOC	28d	3,6	%	activated sludge		
12.5. Результати оцінки PBT та vPvB:							Не містить PBT речовини, Не містить речовини vPvB

Сторінка 11 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Токсичність для бактерій:	EC50	3h	~2433	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
---------------------------	------	----	-------	------	------------------	--	--

C16-18-(парні, насичені та ненасичені)-алкіламіни

Токсичність / ефект	Кінцева точка	Час	Значення	Одиниця	Організм	Метод тестування	Примітки
12.1. Токсичність, риба:	LL50	96h	0,06	mg/l	Pimephales promelas		EPA OPPTS 850.1085
12.1. Токсичність, дафнія:	EL50	48h	0,011	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EC50	72h	0,46	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичність, водорості:	EL50	96h	0,04	mg/l	Selenastrum capricornutum		
12.2. Стійкість і здатність до розкладання:		28d	66	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Легко біологічно розкладається
Токсичність для бактерій:	EL50	3h	32	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Висновок за аналогією

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації
13.1 Методи переробки відходів
Для речовини / суміші / залишкової кількості

Мокрі, забруднені ганчірки для чищення, папір або інший органічний матеріал представляють собою небезпеку виникнення пожежі, і їх необхідно контролювано збирати та утилізувати.

Код відходів ЄС №:

Коди відходів - це рекомендації на основі запланованого використання цього продукту.

Зважаючи на особливі умови використання та утилізації у користувача, також можуть бути призначені інші коди відходів. (2014/955/ЄС)

13 02 05

13 02 06

13 02 08

Рекомендація:

Утилізація стічних вод не допускається.

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Наприклад, депонування на відповідному сміттєзвалищі.

Наприклад, належна установка для спалювання сміття.

Для забрудненого пакувального матеріалу

Зверніть увагу на місцеві та національні нормативно-правові акти.

Повністю спорожніть ємність.

Незабруднену тару можна використовувати повторно.

Упаковку, яка не піддається очищенню, необхідно утилізувати таким самим чином, як і сам продукт.

РОЗДІЛ 14: Інформація про транспортування

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

Загальні твердження

- 14.1. Номер ООН: н.з.
- Транспортування автомобільним/залізничним транспортом (ADR / RID)**
- 14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:
- 14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: не вказано
- 14.4. Група упаковки: н.з.
- Класифікаційний код: н.з.
- Обмежена кількість: н.з.
- 14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується
- Tunnel restriction code:

Перевезення морськими суднами (GGVSee / IMDG)

- 14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:
- 14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: не вказано
- 14.4. Група упаковки: н.з.
- Морський забруднювач: не вказано
- 14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується

Перевезення повітряним транспортом (IATA)

- 14.2. Належне транспортне найменування, номер ООН:
- 14.3. Клас небезпеки при транспортуванні: не вказано
- 14.4. Група упаковки: н.з.
- 14.5. Небезпека для навколишнього середовища: не застосовується

14.6. Спеціальні заходи безпеки для користувача

Якщо інше не встановлено, необхідно дотримуватися загальних заходів щодо безпечного транспортування.

14.7. Переvezення навалювальних вантажів згідно з додатком II конвенції MARPOL73/78 та кодексу IBC

Небезпечний вантаж згідно з переліченими вище правилами відсутній.

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

15.1 Правила безпеки, охорони здоров'я та довкілля/законодавства, специфічні для речовини або суміші

Дотримуйтесь обмежень:

Дотримуйтесь правил щодо техніки безпеки і охорони праці трудових асоціацій / професійної медичної допомоги.

Директива 2010/75/ЄС (ЛОС): 0 %

15.2 Оцінка хімічної безпеки

Оцінка хімічної безпеки для сумішей не передбачена.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Редаговані розділи: 3, 8, 11, 12

Ці дані стосуються товару на момент його постачання.

Необхідно провести інструктаж/навчання працівників щодо поводження з небезпечними речовинами.

Класифікація та процедури, які застосовуються для визначення класифікації суміші відповідно до регламенту (ЄС) 1272/2008 (CLP):

Класифікація відповідно до регламенту (ЄС) №1272/2008 (CLP)	Метод оцінювання, що застосовується
Aquatic Chronic , H412	Класифікація за розрахунковим методом.

Наступні речення представляють вивисані H-заяви, код класу небезпеки (GHS / CLP) інгредієнтів (названих у розділах 2 та 3).
 H373 Може спричинити пошкодження органів при тривалому або повторному впливі при проковтуванні.

Сторінка 13 з 14
 Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II
 Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003
 Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002
 Чинна з: 29.01.2020
 Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021
 Top Tec MTF 5300 70W-75W

H317 Може спричинити алергічну реакцію шкіри.
 H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
 H304 Може мати летальні наслідки при ковтанні та потрапленні в дихальні шляхи.
 H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
 H318 Спричиняє серйозні пошкодження очей.
 H335 Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
 H400 Дуже токсичний для водних організмів.
 H410 Дуже токсичний для водних організмів з довготривалими наслідками.
 H411 Токсичний для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Aquatic Chronic — Небезпечні для водного середовища - хронічні
 Acute Tox. — Гостра токсичність - перорально
 Eye Dam. — Серйозне ураження очей
 Skin Sens. — Сенсibilізація шкіри
 Asp. Tox. — Небезпека аспірації
 Skin Corr. — Корозія шкіри
 STOT SE — Специфічна токсичність для органів-мішеней - разова експозиція - подразнення дихальних шляхів
 Aquatic Acute — Небезпечні для водного середовища - гострі
 STOT RE — Специфічна токсичність для органів-мішеней - повторна експозиція

Абревіатури та скорочення, використані в цьому документі:

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів)
 заг. Загальна інформація
 AOX Адсорбуються органічні галогенові сполуки
 Арт., Арт. № Артикульний номер
 ASTM ASTM International (Американське товариство випробування матеріалів)
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Оцінка гострої токсичності)
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Федеральний інститут досліджень та випробувань матеріалів, Німеччина)
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Федеральний інститут з безпеки і гігієни праці, Німеччина)
 BG Berufsgenossenschaft (Торговельна асоціація, Німеччина)
 BG BAU Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (Торговельна асоціація будівельної галузі, Німеччина)
 BSEF The International Bromine Council (Міжнародна рада з питань використання бромів)
 bw (мт) body weight (= маса тіла)
 відп. відповідно
 припл. приблизно
 CAS Chemical Abstracts Service
 ChemRRV Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (Schweiz)
 CLP Класифікація, маркування та упаковка (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та упаковки речовин і сумішей)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенні, мутагенні, токсичні для репродукції)
 DMEL Derived Minimum Effect Level (= розрахункове мінімальне граничне значення впливу)
 DNEL Derived No Effect Level (=розрахунковий рівень відсутності впливу)
 dw dry weight (= суха маса)
 ECHA (ЄАХР) European Chemicals Agency (= Європейське агентство з хімічних речовин)
 ЄС Європейське співтовариство
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Європейський інвентар існуючих комерційних хімічних речовин)
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances (Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин)
 EN European Norms (Європейські стандарти)
 EPA United States Environmental Protection Agency (Агентство охорони навколишнього природного середовища США (Сполучені Штати Америки))
 ЄС Європейський союз
 EVAL Ethylen-Vinylalkohol-Copolymer (Сополімер етилену і вінілового спирту)
 ЄС Європейське економічне співтовариство
 факс № номер факсу
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобальна гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин)
 GWP (ПГП) Global warming potential (= Потенціал глобального потепління)
 IARC (МАДР) International Agency for Research on Cancer (= Міжнародне агентство з дослідження раку)
 IATA International Air Transport Association (= Міжнародна асоціація повітряного транспорту)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code) (= Міжнародний кодекс перевезень небезпечних хімічних вантажів наливом (кодекс))

Сторінка 14 з 14

Паспорт безпеки згідно з регламентом (ЄС) № 1907/2006, додаток II

Редакція від /Версія: 29.01.2020 / 0003

Замінює версію/Версія: 07.10.2019 / 0002

Чинна з: 29.01.2020

Дата друку у форматі PDF: 22.06.2021

Top Tec MTF 5300 70W-75W

IMDG-Code International Maritime Code for Dangerous Goods (= Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів)

IUCSID International Uniform Chemical Information Database (Міжнародна уніфікована інформаційна база даних про хімічні речовини)

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Міжнародний союз чистої прикладної хімії)

в.д. відсутні дані

MT3 Моторний транспортний засіб

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Смертельна концентрація до 50% тестової популяції)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Смертельна доза до 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза))

LQ Limited Quantities (= Обмежена кількість)

MARPOL International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Міжнародна конвенція про попередження забруднення морів скидами з суден)

хв./мін. Хвилина(-и) / принаймні або мінімум

н.з. не застосовується

н.п. не перевірено

н.д. недоступний

ОЕСР Organisation for Economic Co-operation and Development (= Організація економічного співробітництва та розвитку)

орг. органічні

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стійкий, біологічно накопичується і токсичний)

PE (ПЕ) Поліетилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= розрахункова концентрація без ефекту)

ppm (ч/млн.) parts per million (= частин на мільйон)

PVC (ПВХ) Полівінілхлорид

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЄС) № 1907/2006 про реєстрацію, оцінку, дозвіл та обмеження хімічних речовин)

REACH-IT List-No. № 9xx-xxx-x автоматично призначається, наприклад до попередньої реєстрації без CAS-номера або іншого числового ідентифікатора. Номери списку не мають юридичного значення, скоріше вони є суто технічними ідентифікаторами для обробки подання через REACH-IT.

відпд. відповідно

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= положення щодо міжнародних перевезень небезпечних вантажів залізницею)

SVHC Substances of Very High Concern (= особливо небезпечні речовини (ОНР))

Тел. Телефон

TRGS Technische Regeln für Gefahrstoffe (= Технічний регламент щодо небезпечних речовин, Німеччина)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів)

UV (УФ) Ультрафіолет

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Правила щодо легкозаймистих рідин (Австрія))

ЛОС Volatile organic compounds (= Летючі органічні сполуки)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= дуже стійкі та дуже біоаккумулятивні речовини)

wwt wet weight (= маса у вологому стані)

напр. наприклад

Наведена тут інформація призначена для опису продукту з урахуванням необхідних заходів безпеки,

вона не служить гарантією певних властивостей і ґрунтується на сучасному рівні знань.

Будь-яка відповідальність виключена.

Ці положення розробили:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел .: +49 5233 94 17 0,

Факс: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Модифікація або відтворення цього документа заборонено крім випадків отримання чіткої згоди

від Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.